EUROPÄISCHES PARLAMENT

2004 *2009*

Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres

LIBE_PV(2007)0910_1

PROTOKOLL
der Sitzung vom 10. September 2007, 15.00 – 18.30 Uhr,
11. September 2007, 9.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 18.30 Uhr,
und 12. September 2007, 9.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 18.30 Uhr
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Montag, 10. September 2007, um 15.07 Uhr unter dem Vorsitz von Panayiotis Demetriou, Altersvorsitzender, eröffnet.

1. Annahme der Tagesordnung **LIBE_OJ (2007)0910_1v01-00**

Die Tagesordnung wird mit zwei Änderungen angenommen.

Punkt 4 (Esteves-Bericht) über die Anerkennung und Überwachung von Bewährungsstrafen, alternativen Sanktionen und bedingten Verurteilungen wird auf Dienstag, 11. September, um 9.00 Uhr verschoben, anstelle der Punkte 10 – 18 (Berichte von Valean und Masterbroek über Abkommen über Visaerleichterungen und Rückübernahme mit den westlichen Balkanstaaten), die am Montag, 10. September 2007, um 15.30 Uhr behandelt werden.

Punkt 8 (Søndergaard-Bericht) über die Entwicklung des Regelungsrahmens für die Tätigkeit von Interessenvertretern (Lobbyisten) bei den EU-Institutionen wird auf den 12. September in das Zeitfenster zwischen 16.15 und 16.45 Uhr verschoben.

2. Mitteilungen des Vorsitzenden

Die Koordinatoren haben folgende Berichterstatter für die Berichte zu ihrer Sitzung vom 27. August 2007 benannt:

- **Adina-Ioana Vălean** über Abkommen zwischen der EG und Montenegro, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien und Albanien über die Rückübernahme und Erleichterungen bei der Erteilung von Kurzaufenthaltsvisa;

- **Edith Mastenbroek** über Abkommen zwischen der EG und der Republik Serbien und Bosnien und Herzegowina über die Rückübernahme und Erleichterungen bei der Erteilung von Kurzaufenthaltsvisa;

- **Jean-Marie Cavada (als Vorsitzender)** über den Beitritt Bulgariens und Rumäniens zum Übereinkommen vom 26. Juli 1995 über den Schutz der finanziellen Interessen der Europäischen Gemeinschaften sowie zu verschiedenen Protokollen zu diesem Übereinkommen;

- **Martine Roure** über die Erweiterung des Anwendungsbereichs der Richtlinie 2003/109/EG auf Personen mit internationalem Schutzstatus;

- **Barbara Kudrycka** über das Kontaktstellennetz zur Korruptionsbekämpfung;

- **Carlos Coelho** über die Anwendung der Bestimmungen des Schengen-Besitzstands in der Tschechischen Republik, in Estland, Lettland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slowenien und der Slowakei;

- **Michael Cashman** über den mehrjährigen Rahmen der Agentur für Grundrechte.

Falls es keine Einwände gibt, sind diese Beschlüsse endgültig.

Sophia in 't Veld fragt, ob es möglich sei, den Vizepräsidenten Franco Frattini (Kommission) in einer der folgenden Sitzungen des LIBE-Ausschusses anzuhören, da dies für die Debatte über Fragen zu Fluggastdatensätzen dringend notwendig sei. Der Vorsitzende verspricht, diesen Antrag an das LIBE-Sekretariat weiterzuleiten, um die notwendigen Schritte einzuleiten.

3. Europäische Vollstreckungsanordnung und Überstellung verurteilter Personen
LIBE/6/51455
* 2005/0805(CNS) 09688/2007 – C6-0209/2007

Berichterstatter:	Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE)	PR – PE393.875v01-00
Federführend:	LIBE	

- Prüfung des Berichtsentwurfs und Erläuterung durch den Rat
- Beschluss über die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 14. September 2007, 12.00 Uhr

Barbara Kudrycka ergreift im Namen von Ioannis Varvitsiotis das Wort und teilt den Mitgliedern mit, dass der Berichterstatter vorschlägt, den Entwurf in der vorgelegten Fassung anzunehmen.

Die Bedenken des Parlaments wurden beinahe in ihrer Vollständigkeit berücksichtigt. Sie erinnert die Mitglieder an die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 14. September, sodass die Abstimmung während der Sitzung vom 2./3. Oktober stattfinden kann. Wie vom Rat gefordert, sollte das Parlament bis spätestens

25. Oktober seine Entscheidung treffen.

4. Anerkennung und Überwachung von Bewährungsstrafen, alternativen Sanktionen und bedingten Verurteilungen

LIBE/6/49578

* 2007/0807(CNS) 06480/2007 – C6-0129/2007

Berichterstatterin: Maria da Assunção Esteves (PPE-DE) DT – PE391.940v01-00
PR – PE391.992v01-00

Federführend: LIBE

- Prüfung des Berichtsentwurfs
- Beschluss über die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 17. September 2007, 12.00 Uhr

An der Aussprache beteiligen sich: die Berichterstatterin Maria da Assunção Esteves, Lemos Viera (portugiesische Ratspräsidentschaft), Panayiotis Demetriou, Claudio Fava und Ignasi Guardans Cambó.

Nach den Ausführungen der Berichterstatterin Maria da Assunção Esteves erinnert Kinga Gál (Präsident) an die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen zu diesem Bericht, die für den 17. September, 12.00 Uhr festgesetzt ist, sowie an die Abstimmung am 2. Oktober.

5. Stärkung der Europäischen Nachbarschaftspolitik

LIBE/6/48836

2007/2088(INI) KOM(2006)0726

Verfasserin der Stellungnahme: Adina-Ioana Vălean (ALDE) PA – PE392.280v01-00

Federführend: AFET

- Prüfung des Entwurfs einer Stellungnahme
- Beschluss über die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 17. September 2007, 12.00 Uhr

Eine zweite Aussprache findet statt. An der Aussprache nimmt Ignasi Guardans Cambó teil, der die Notwendigkeit einer echten Nachbarschaftspolitik und nicht nur eines Bündels von Maßnahmen unterstreicht.

Ferner beteiligt sich Inger Segelström an der Aussprache. Es wird eine Konferenz des Parlamentarischen Forums „Europäische Nachbarschaftspolitik“ auf Einladung des Parlaments im November 2007 stattfinden.

Der portugiesische Ratspräsident, Herr De Sousa, erinnert an die kommende

Euromed-Konferenz. Im Namen der Kommission meldet sich Herr Taivalantti zu Wort.

Zeitplan: Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 17. September, 12.00 Uhr, Abstimmung im LIBE-Ausschuss: 2. Oktober

Gemeinsame Aussprache

6. Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Ukraine über Erleichterungen bei der Erteilung von Kurzaufenthaltsvisa

LIBE/6/48795

* 2007/0069(CNS) KOM(2007)0190 – C6-0187/2007

Berichterstatterin:	Barbara Kudrycka (PPE-DE)	PR – PE393.874v01-00
Federführend:	LIBE	
Mitberatend:	AFET – István Szent-Iványi (ALDE)	

7. Rückübernahmeabkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Ukraine

LIBE/6/48743

* 2007/0071(CNS) KOM(2007)0197 – C6-0188/2007

Berichterstatterin:	Barbara Kudrycka (PPE-DE)	PR – PE393.873v01-00
Federführend:	LIBE	
Mitberatend:	AFET – Inese Vaidere (UEN)	

- Prüfung des Berichtsentwurfs
- Beschluss über die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 14. September 2007, 12.00 Uhr

Die Berichterstatterin, Barbara Kudrycka, fragt die Kommission, ob sie Hindernisse bei der Umsetzung des Abkommen sehe. Darüber hinaus fragt sie, ob finanzielle Maßnahmen vorgesehen seien.

An der Aussprache beteiligt sich Adina-Ioana Vălean, die fragt, ob das Abkommen unterzeichnet werden sollte, falls die Ukraine immer noch einige Staaten (Bulgarien und Rumänien) diskriminiert.

Im Namen der Kommission melden sich Herr Paalman und Herr Taivalantti zu Wort. Sie teilen den Mitgliedern des LIBE-Ausschusses mit, dass sie keine Hindernisse für den Abschluss des Abkommens sehen. Eine Gemeinsame Erklärung zur finanziellen Unterstützung ist vorgesehen (im Anhang zum Abkommen). Ferner wird die Ukraine gebeten, bestimmte Staaten nicht mehr zu diskriminieren. Im Rahmen des

Gipfeltreffens, das für den 14. September geplant ist, wird dieses Thema auf der Tagesordnung stehen.

Zeitplan: Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 14. September, Abstimmung im LIBE-Ausschuss: 2./3. Oktober

8. Entwicklung des Regelungsrahmens für die Tätigkeit von Interessenvertretern (Lobbyisten) bei den EU-Institutionen

LIBE/6/49747

2007/2115(INI) KOM(2007)0127

Verfasser der Stellungnahme: Søren Bo Søndergaard (GUE/NGL)

Federführend: AFCO – Alexander Stubb (PPE-DE)

9. Beitritt Bulgariens und Rumäniens zum Übereinkommen vom 26. Juni 1995 über den Schutz der finanziellen Interessen der Europäischen Gemeinschaften sowie zu verschiedenen Protokollen zu diesem Übereinkommen

LIBE/6/50295

* 2007/0100(CNS) KOM(2007)0277 – C6-0238/2007

Berichterstatter:	Jean-Marie Cavada (ALDE)	PR – PE393.871v01-00
Federführend:	LIBE	
Mitberatend:	CONT – Beschluss: keine Stellungnahme	

- Prüfung des Berichtsentwurfs
- Beschluss über die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 14. September 2007, 12.00 Uhr

Der Vorsitzende teilt den Mitgliedern des LIBE-Ausschusses mit, dass es sich um eine eher formale Konsultation des Parlaments handele, und dass er keine potenziellen politischen Meinungsverschiedenheiten zu diesem Dossier sehe.

Zeitplan: Abstimmung: 2. und 3. Oktober, Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen:14. September, 12. Uhr

Gemeinsame Aussprache über die Punkte 10 – 18

10. Unterzeichnung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Republik Montenegro über die Rückübernahme

LIBE/6/52237

*2007/0146(CNS) KOM(2007)0431

Berichterstatterin: Adina-Ioana Vălean

Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET

11. Unterzeichnung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Republik Montenegro zur Erleichterung der Erteilung von Kurzaufenthaltsvisa
LIBE/6/52245

* 2007/0149(CNS) KOM(2007)0426

Berichterstatterin: Adina-Ioana Vălean

Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET

12. Unterzeichnung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Republik Serbien über die Rückübernahme
LIBE/6/52239

* 2007/0153(CNS) KOM(2007)0438

Berichterstatterin: Edith Mastenbroek

Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET

13. Unterzeichnung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Republik Serbien zur Erleichterung der Erteilung von Kurzaufenthaltsvisa
LIBE/6/52243

* 2007/0144(CNS) KOM(2007)0422

Berichterstatterin: Edith Mastenbroek

Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET

14. Unterzeichnung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und Bosnien und Herzegowina über die Rückübernahme
LIBE/6/52251

* 2007/0142(CNS) KOM(2007)0425
Berichterstatterin: Edith Mastenbroek
Federführend: LIBE

15. Unterzeichnung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und Bosnien und Herzegowina zur Erleichterung der Erteilung von Kurzaufenthaltsvisa
LIBE/6/52247

* 2007/0140(CNS) KOM(2007)0423

Berichterstatterin: Edith Mastenbroek
Federführend: LIBE

16. Unterzeichnung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien über die Rückübernahme
LIBE/6/52253

* 2007/0147(CNS) KOM(2007)0432
Berichterstatterin: Adina-Ioana Vălean
Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET

17. Unterzeichnung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und und der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien zur Erleichterung der Erteilung von Kurzaufenthaltsvisa
LIBE/6/52249

* 2007/0159(CNS) KOM(2007)0421

Berichterstatterin: Adina-Ioana Vălean
Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET

18. Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Republik Albanien zur Erleichterung der Ertielung von Kurzaufenthaltsvisa

LIBE/6/52241
* 2007/0148(CNS) KOM(2007)0413

Berichterstatterin: Adina-Ioana Vălean
Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET

- Zweite Aussprache

Es findet eine gemeinsame Aussprache über verschiedene Rückübernahmeabkommen statt (Berichterstatterinnen Edith Mastenbroek und Adina-Ioana Vălean). Adina-Ioana Vălean ergreift zu den Berichten das Wort. Sie erinnert daran, dass die Abkommen vor dem 1. Januar 2008 in Kraft treten sollten.

Im Namen der Kommission melden sich Frau Gogou und Herr Paalman zu Wort.

Zeitplan: Vorlage des Entwurfs einer Stellungnahme: 2. Oktober, Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 4. Oktober; Abstimmung im LIBE-Ausschuss: 8. Oktober, Abstimmung im Plenum: II. Oktober-Tagung

19. Haushaltsplan 2008: Einzelplan III - Kommission
LIBE/6/45192

2007/2019(BUD)
Verfasserin der Stellungnahme: Bárbara Dührkop Dührkop (PSE) AM – PE393.892v001-00
DT – PE390.699v001-00
PA – PE392.098v01-00
Federführend: BUDG – Kyösti Virrankoski (ALDE)

- Annahme des Entwurfs einer Stellungnahme

Schlussabstimmung: 31 Ja-Stimmen, 2 Gegenstimmen und keine Enthaltungen.

20. Öffentliche Anhörung zum Thema „Europäische Zusammenarbeit im Bereich des Zivilrechts“ am 11.09.07
LIBE/6/51975

21. Gemeinsame Konsularische Instruktion: Elemente zur biometrischen Identifizierung und Visumanträge
LIBE/6/37382

***I 2006/0088(COD) KOM(2006)0269 – C6-0166/2006

Berichterstatterin: Sarah Ludford
DT – PE386.565v01-00
DT – PE386.717v01-00
PE – PE390.625v01-00

Federführend: LIBE

- Prüfung des Berichtsentwurfs

22. Visakodex der Gemeinschaft
LIBE/6/39459

***I 2006/0142(COD) KOM(2006)0403 – C6-0254/2006

Berichterstatter: Henrik Lax (ALDE)
AM – PE392.091v02-00
DT – PE382.378v01-00
PR – PE388.360v03-00

Federführend: LIBE

- Prüfung der Änderungsanträge

23. Politische Prioritäten bei der Bekämpfung der illegalen Einwanderung von Drittstaatsangehörigen
LIBE/6/41695

2006/2250(INI) KOM(2006)0402

Berichterstatter: Javier Moreno Sánchez (PSE)
AM – PE392.134v01-00
DT – PE384.277v01-00
PR – PE380.872v01-00

Federführend:	LIBE	
Mitberatend:	AFET – Ioannis Kasoulides	AD – PE384.302v02-00
	DEVE – Manolis Mavrommatis	AD – PE382.637v02-00

- Annahme des Berichtsentwurfs

Schlussabstimmung: 51 Ja-Stimmen, 2 Gegenstimmen und keine Enthaltungen.

24. Strategischer Plan zur legalen Zuwanderung
LIBE/6/41700

2006/2251(INI) KOM(2005)0669

Berichterstatterin: Lilli Gruber (PSE) PR – PE380.871v01-00
DT – PE384.270v01-00
AM – PE392.153v01-00

Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET – Beschluss: keine Stellungnahme
DEVE – Manolis Mavrommatis (PPE-DE) AD – PE378.663v02-00
INTA – Beschluss: keine Stellungnahme
EMPL – Beschluss: keine Stellungnahme
CULT – Maria Badia i Cutchet (PSE) AD – PE384.544v03-00
FEMM – Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE-DE) AD – PE382.517v02-00

- Annahme des Berichtsentwurfs

Schlussabstimmung: 49 Ja-Stimmen, 1 Gegenstimme und keine Enthaltungen.

25. Gemeinsame Normen und Verfahren zur Rückführung illegal aufhältiger Drittstaatsangehöriger
LIBE/6/30095

***I 2005/0167(COD) KOM(2005)0391 – C6-0266/2005

Berichterstatter: Manfred Weber (PPE-DE) AM – PE388.561v01-00
AM – PE378.672v01-00
PR – PE374.321v02-00
PR – PE372.129v01-00
PR – PE371.747v01-00

Federführend: LIBE

- Annahme des Berichtsentwurfs

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: AM 68, AFET 4, 11, AFET 5, 18, 14, 20, 21, 126, 136, 143, 157, 28, 160, 29, 31, 183, 33 und 188.
Folgende Kompromissänderungsanträge werden angenommen: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 41, 39, 42, 43, 1 und 2.
Der mündliche Änderungsantrag von Frau Lambert wird angenommen.

Schlussabstimmung: 48 Ja-Stimmen, 5 Gegenstimmen und keine Enthaltungen.

26. Entschließungsantrag zum Abschluss der Aussprache über die Terrorismusbekämpfung (Plenardebatte am 5. September 2007 in Straßburg)
LIBE/6/52755

- Aussprache im Ausschuss über ein Projekt der Präsidentschaft und eventuell Beschluss über die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen

27. Zusammenarbeit zwischen der Agentur der Europäischen Union für Grundrechte und dem Europarat
LIBE/6/52495

* 2007/0173(CNS) KOM(2007)0478

Berichterstatter: Adamos Adamou (GUE/NGL)
Federführend: LIBE

- Erste Aussprache

An der Aussprache beteiligen sich: der Berichterstatter Adamos Adamou, Herr Polakiewicz (Europarat), Herr Fonseca (Kommission), Frau De Oliveira Silva (portugiesische Ratspräsidentschaft) und Magda Kósáné Kovács.

28. Sanktionen gegen Personen, die Drittstaatsangehörige ohne legalen Aufenthalt beschäftigen
LIBE/6/49835

***I 2007/0094(COD) KOM(2007)0249 – C6-0143/2007

Verfasser der Stellungnahme: Claudio Fava (PSE)

Federführend: LIBE*
Mitberatend: EMPL* – Ana Mato Adrover (PPE-DE)
ITRE – Beschluss: keine Stellungnahme
FEMM – Esther De Lange (PPE-DE)

- Erste Aussprache

An der Aussprache beteiligen sich: Claudio Fava, Herr Williams (Kommission), Frau De Sousa (portugiesische Ratspräsidentschaft), Simon Busuttil, Patrick Gaubert, Genowefa Grabowska, Jeanine Hennis-Plasschaert, Jean Lambert und Esther De Lange.

Gemeinsame Aussprache über die Punkte 29 und 30

29. Kommunikationsinfrastruktur für die Umgebung des Schengener Informationssystems (SIS) (Beschluss)
LIBE/6/50615

* 2007/0104(CNS) KOM(2007)0306 – C6-0215/2007

Berichterstatter: Carlos Coelho (PPE-DE) PR – PE392.121v02-00
Federführend: LIBE
Mitberatend: BUDG

- Prüfung des Berichtsentwurfs
- Beschluss über die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen
- Ablauf der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 13. September 2007, 12.00 Uhr

30. Kommunikationsinfrastruktur für die Umgebung des Schengener Informationssystems (SIS) (Verordnung)
LIBE/6/50617

* 2007/0108(CNS) KOM(2007)0311 – C6-0216/2007

Berichterstatter: Carlos Coelho (PPE-DE) PR – PE392.113v02-00
Federführend: LIBE
Mitberatend: BUDG

- Prüfung des Berichtsentwurfs

Beschluss über die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen

An der Aussprache beteiligen sich: Carlos Coelho und Frau De Jaegher (Kommission).

31. Anwendung der Bestimmungen des Schengen-Besitzstands in der Tschechischen Republik, in Estland, Lettland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slowenien und der Slowakei
LIBE/6/52277

* 2007/0810(CNS) 11722/2007 – C6-0244/2007

Berichterstatter: Carlos Coelho (PPE-DE)
Federführend: LIBE

- Aussprache
- Beschluss über die Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen

An der Aussprache beteiligen sich: der Berichterstatter Carlos Coelho, Frau De Sousa (portugiesische Ratspräsidentschaft), Kinga Gál, Barbara Kudrycka, Simon Busuttil und Genowefa Grabowska.

32. Verschiedenes

33. Zeitpunkt der nächsten Sitzung

- 2./3. Oktober 2007

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

10-12/09/2007

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Philip Bradbourn (VP) (2,3), Kinga Gál (VP) (2,3), Giusto Catania (VP) (3)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro(3), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (3), Mihael Brejc (2,3), Kathalijne Maria Buitenweg (2,3), Michael Cashman (2,3), Giuseppe Castiglione (2,3), Carlos Coelho (3), Fausto Correia (2,3), Panayiotis Demetriou (1, 2,3), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (2,3), Bárbara Dührkop Dührkop (2,3), Claudio Fava (2,3), Patrick Gaubert (2,3), Roland Gewalt (3), Elly de Groen-Kouwenhoven (2,3), Lilli Gruber (3), Adeline Hazan (1,3), Jeanine Hennis-Plasschaert (3), Lívia Járóka (3), Ewa Klamt (2,3), Roger Knapman (3), Magda Kósáné Kovács (2,3), Barbara Kudrycka (1,2,3), Esther De Lange (1,2), Henrik Lax (2,3), Roselyne Lefrançois (3), Kartika Tamara Liotard (2), Sarah Ludford (2,3), Jaime Mayor Oreja (3), Dan Mihalache (3), Viktória Mohácsi (3), Claude Moraes (3), Javier Moreno Sánchez (2,3), Bogusław Rogalski (2,3), Martine Roure (2,3), Luciana Sbarbati (2,3), Inger Segelström (1, 2,3), Søren Bo Søndergaard (3), Károly Ferenc Szabó (2,3), Vladimir Urutchev (2,3), Adina-Ioana Vălean (1,2,3), Manfred Weber (2,3), Tatjana Ždanoka (2,3).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Adamos Adamou (3), Inés Ayala Sender (3), Edit Bauer (1,3), Simon Busuttil (2,3), Charlotte Cederschiöld (3), Gérard Deprez (2,3), Maria da Assunção Esteves (2), Iratxe García Pérez (3), Evelyne Gebhardt (2), Genowefa Grabowska (2,3), Ignasi Guardans Cambó (1,2,3), Sophia in 't Veld (1,3), Iliana Malinova Iotova (1,2), Carlos José Iturgaiz Angulo (3), Sylvia-Yvonne Kaufmann (3), Metin Kazak (3), Jean Lambert (3), Antonio Masip Hidalgo (3), Hubert Pirker (3), Herbert Reul (2,3), Antonio Tajani (3), Rainer Wieland (2,3), Jan Zahradil (2)
178 (2)
Vincenzo Aita (1,2,3), Iles Braghetto (3), Miguel Angel Martínez Martínez (1,2), Raimon Obiols i Germà (1,2), Antolín Sánchez Presedo (1,2), Kyriacos Triantaphyllides (3)
183 (3)
Thijs Berman, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Diana Wallis
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

(1) 10.9.2007
(2) 11.9.2007
(3) 12.9.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Da Silva Santos, Hamilton, Küchler, Vadasi Council Presidency: De Oliveira Silva, Lemos Vieira, Melo e Castro, Urbano de Sousa
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Beadu, Busiakiewicz, Conduché, Deka, Fonseca, Gogou, Jaegher, Morgan, Paalman, Semmler, Soares, Sorensen, Taivalantti, Williams
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
CES: Brombo Council of Europe: Polakiewicz
Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Patterson
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzález Figaredo
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti
ALDE	Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Stavinoha, Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati, Mussa
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Gandolfo
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Apap, Davoli
DG EXPO	
DG INFO	Andrés
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Dean, Scullion	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Calers, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Ilario, Kalb, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úrad